

[illegible]

盛京時報館告白

本局端印各種書籍信箋名片仿單告白單等類均能印刷定期迅速印資從廉決不悞用並代售日本東京印刷靈通大小機器及各樣鉛字鉛條俱已全備價資克己如有購者請至敝處賬房面議可也特此佈告奉知

德隆克

敬啟者本行在中國上海天津北京歷有年矣今分設在奉天大北門  
裡路西端辦太西各國名廠諸色雜貨罐頭食物各樣上上洋酒頂好  
雪茄煙各樣紙墨法國地毯洋式站帽皮看手套羊革護頭靴衛生衣大

街平四

復興裕

本行自在上海探辦各國雜貨新到花磁炭盆各種洋燈洋燭洋絲絨  
窗紗良淸訂金絲銀鏡琥珀烟皿酒金木漆箱烟香爐金漆新式爐  
不銹鐘電鐘留聲機器五五金油漆火油金漆木箱烟香爐金漆新式爐  
衣提帽布  
假身鞋  
本號代理出售奉天習藝所  
丁藝局製造各種皮靴鞋軍衣帽洋火肥皂無不俱全物品頗  
多實難全錄諸君惠顧幸無不克已 本行主人廣告

奉天大東門裡  
 怡信洋行  
 電話二二一號  
 敝號先行交易以來早蒙識者評閱同  
 稱價廉物美遠邇爭傳自置  
 冬天衛生衣手套襪子毛巾  
 開張之期定價格外克己以廣招徠凡  
 蒙賜顧者請認明敝號招牌不誤  
 本行主人敬白  
 色做軍衣







## 譯論

七日即於此招募軍隊而得以該地駐  
也之軍即供戰爭之用也然則鐵路修築  
而後交通以便商業盛而殖產增夙昔所  
難蒐集之貨物得由此鐵路而輻輳以至

去歲三月倫敦電報報俄國國民議會協贊俄政府提出之黑龍江鐵路修築案六月又報該案未曾修改即通過俄國參議院當時未計此鐵路之性質如何亦未詳此鐵路之計畫如何故急欲一探其梗概試繙北郭亞細亞之地圖而觀之黑龍江之北有省焉東鄰東海濱省西連後貝加爾省山勢縱橫連亘不已黑龍江之支流交貫乎其間是省名曰黑龍江今俄國有黑龍江鐵路之修築則以因省名以測其性質該鐵路之性質其必縱貫黑龍江省而連絡後貝加爾鐵路與東海濱省烏蘇里鐵路不待智者而知之也是故俄國之籌畫黑龍江鐵路吾人有不可不計諸畧者在焉何也俄國既以北滿洲之東清鐵路連絡太平洋今若更謀其交通運輸之便改東清鐵路為雙軌則於經濟上技術上

既便殖民復裨軍事郵傳部諸公悉心籌畫使不至距離黑龍江過遠軍事殖民兩俱有裨諒適當之良位置也由是觀之黑龍江鐵路之目的果安在乎常夫俄政府提出此鐵路之修築案也俄國國民議會議員有戒政府之爲此事者大意謂日俄戰後俄國疲弊已極仍再欲起事極東則不徒紊亂國家之財政且黑龍江之土壤之氣候與夫殖民之事將來必不能對於所投資本三萬萬有餘之虛布而有十分之利益也此則就殖民之事而言之耳而其議員中並對於此鐵路之於軍事亦有疑其價值者然不論其黨派若何而釐成者衆即西伯利之社會黨亦贊之故成黑龍江之鐵路將來之修築也必自然其修築之目的乃如上述則中國及日本與之有密接之利害關係者其可忽諸乎

徐督奏查覆協統王

振畿被叅各款並就  
原案審擬情形摺

奏爲遵 旨查明陸軍第一混成協協統王振翼被  
參各節並就原案審明核擬情形據實覆陳恭摺仰祈  
聖鑒事竊查准軍機大臣字寄光緒三十四  
年八月十七日奉 上諭有人奏奉天協統王振  
翼縱容兵丁擾累鄉民致釀人命等語著徐自昌按照  
所參各節參奏查辦毋稍袒縱縱護人命著鈔給  
閱看欽此遵 旨寄信鄭來軍因准此遵查此案  
前據第一混成協協統王振翼呈送護兵王寶川被槍  
轟傷身死一案當經總局提參營務發交行營審辦會  
兵傷鄰鄉鎮總巡官劉雲因案糾參人證說明王寶川係被族  
人恒啓慶鄉族洋槍轟傷身死防範疏明王提督無保製造  
冊解經臣覆勘相符遵章彙案具奏在案奉准覆因即  
飭委提法使吳昉並會同巡防營務處調核原案卷宗  
提同人證參公確查訊辦去後茲據該司等會同調查  
奉天府地方檢察廳原驗卷宗並據前鎮總巡官  
局總辦前直隸候補知府陳友璋將營兵先後兩次送  
局暨會同覆驗情形查覆一面移提第一混成協兵丁  
賀顯旋准陸軍兵備處以兵丁王文山李貴榮即李桂  
榮業已責拿將趙起興等施水陳陳雲勝即陳九輝查傳  
解解並傳同方長楊廷蘭等到奉督同刑部科會王魏  
棹行營發審處委員直隸州直隸州知州鄭煥明確  
實訊各供與原據大致相同覆經該司等逐款查明確

建造緣起	成本	本年行車進款	本年工程付利
------	----	--------	--------

[illegible]

奉天高等審判廳刑事

緣程裕銘係正紅騎騎校充當禮王、府包衣達管理淮城、蘇州馬廠界旗租嗣光緒三十一年間府邸諭令清查馬廠地畝并前將趙永員會同辦理迄今各箇月交納荒價派催經永富將雜納經收并由縣派差彈壓在逃之高萬強疑清丈地畝係程裕銘在府賄惡意欲抗拒不交遂鳴鑼聚集佃戶劉付平、劉長齡等二三百人各持鋤鋤木棒等物將經永富將雜納糾縛亂毆沿途拖拉高萬強等均至屯屯甫會齊將雜納爲名借伐程裕銘尋族叔程成觀正任程裕銘家中內有事當程發覺知前往屯南解勸程裕銘大門關閉程成觀跪求不遂即躲避高萬強等齊至門首叩門不即開即用木棒等物共毆程永富身死棄屍河內並將雜納毆傷唯時入子雖不能入動手動脚內並將將雜納毆傷唯時入

女奉天）小更關老君堂西

後倚屬安分不意徐傅母有一姨弟名張三者向在哈爾濱以割頭爲業去年春間來奉日在徐家串門遂與徐傅母保其有桑中之行其姑王氏禁之不可拒之不能遂徐傅母以避之徐氏因此愈加開明徐傅母出錢四拾月前張三以該傅母已經懷孕遂唆令張傅母出錢在大有蘭火神廟路西開一割頭舖就福順堂置

●花界可人 星三之夕自迷子邀徐說字至平康同樂班桂柳室坐閨坐桂柳言談吐曠不襲舊梗舊套類能以文會之語覺風從之惜又善笑其容可掬態度閒雅於宣祥之際倍覺從容談花界之可人也諸君子何不賞鑒之以証吾言











本車行主人謹啓



---

電話三三三號

100

西關大街對面  
南路西

客義幾異

小洋

患牙定者請至散

---

本店謹啓

乘非乘

醫院  
面議  
可也

以更周印

本行主人謹白

---

木

賞與

落此丸屢試屢効早晚每服一丸熟白

各色線緞泰西貢緞哈喇

---

肺生於宿食不化致種作痛口

奉天鐘樓南  
村井延壽堂  
奉天小西關  
誠昌藥房  
奉天小西門里  
五品藥房

再有病愈剩藥均可退回立時照原價退錢

千金寨會源達 東平縣恒興合

總發行所永茂玉

藥  
大  
封十寸售洋五元半封五寸二元五角  
大  
言無二價

1. The first part of the document is a title page. It contains the title of the document, the author's name, and the date of the document. The title is "The First Part of the Document". The author's name is "John Doe". The date is "1/1/2020".

(春)  
●春住續編  
海城開下 八二六下 九二一上 三二五上 七二五上  
湯崗子 四〇八上 四〇二下 四〇四上 四〇四下  
●往南車(自長春到大連)  
快車 往大連 往營口 往營口  
春開下 八二一上 九二一上 二二五上  
●湯崗子  
湯崗子 八二六上 八二六下 八二六上 八二六下  
海城 九二一上 九二一上 九二一上 九二一上  
●注意  
上列上字即爲上午  
下字即爲下午  
快車並不帶一二三等車  
●營口大石橋間  
大石橋開 上二二〇上 上八二〇上 下二二〇下 下八二〇下  
營口到 二二〇 八二〇 九二〇 四二〇  
●奉天安東縣間  
安東縣開 上二二〇上 上八二〇上 下二二〇下 下八二〇下  
草河到 二二〇 八二〇 九二〇 四二〇  
●關外火車  
快車 往大連 往營口  
上二二〇上 上八二〇上 下二二〇下 下八二〇下